



Dr. A. J. SWAVING

1886 — 16 OCTOBER — 1926

## DOCTOR A. J. SWAVING.

---

A. J. Swaving, die 16 October 1926 40 dienstjaren had, werd 23 Juni 1859 te Velp geboren als zoon van Dr. J. Swaving, praktiseerend geneesheer aldaar, en Mevrouw E. Swaving—Swaving.

Het gewone schoolonderwijs werd te Arnhem genoten, maar de reislust had den jeugdigen Swaving, wien geen vermoeienis ooit te groot was, reeds vroeg te pakken. Zijn jeugdaanteekeningen gewagen dan ook reeds van reizen, o.a. van een reis, voor het eerst alleen ondernomen naar Hoogeveen in 1876 en een reis in 1877 naar Maastricht. Deze laatste werd gemaakt via Kempen en Venlo en werd dus voor het eerst vreemde bodem betreden.

Was het wonder dat het plan rijpte in militairen dienst naar Indië te gaan? Het plan kwam niet tot uitvoering, maar de drang naar het buitenland bleef bestaan, met het gevolg dat hij, op een leeftijd dat de meeste jongelieden zich in het vaderland gaan bekwamen voor de hun later op te dragen taak, zich naar Duitschland begaf om zich aan het Technicum te Frankenberg in Saksen voor het ingenieursvak te laten inschrijven, een vak dat hem echter spoedig niet beviel en hem na 1 semester deed verhuizen naar Rheidt, waar de scheikunde grootere aantrekkingskracht had.

Te Rheidt leefden de jongelui „nach Art und Weise” als studenten en Swaving liet zich niet onbetuigd. Het voorop gestelde doel werd evenwel niet uit het oog verloren en in 1880 het diploma van „Chemiker” behaald.

Op het gerucht dat het gelukt was, technisch uit veen ammoniak te maken, verbond de jonge chemiker zich aan een proefinstallatie van de firma Ohlendorff, waar hard en lang,

soms onafgebroken gedurende 12 uren gewerkt moest worden. Na 2 maanden volontairschap volgde aanstelling tegen een gering salaris, totdat een ontploffing een einde aan de zaak maakte.

Was het de schrik van de explosie of waren er andere redenen, die hem naar het ouderlijk huis deden terugkeeren? Laten wij dit in het midden. Hij ging naar Nederland terug. Evenwel stilzitten was hem niet mogelijk en toen hem kort daarop betrekkingen werden aangeboden in Duitschland, werden de koffers opnieuw gepakt om zich te Neurenberg aan een handelslaboratorium te verbinden.

Te Neurenberg werd kennis gemaakt met Prof. Hilger, een kennismaking welke zou blijken van grooten invloed te zijn, en die hem na een jaar afscheid deed nemen van het handelslaboratorium, om zich als student te laten inschrijven aan de universiteit te Erlangen.

Indië bleef hem aantrekken en de hoop, daar te lande plaatsing aan een kinafabriek te zullen vinden, deed hem zich met ijver toeleggen op de kennis van de kinaalkaloiden, welke hij dan ook in 1885 tot onderwerp van zijn dissertatie koos.

Na zijn promotie bleef hij assistent van Hilger, verwisselde daarna Erlangen met Münster, om als 4e assistent op te treden van Prof. König.

Huwelijksplannen deden hem omzien naar een andere positie, waardoor de Indische plannen op den achtergrond geraakten en hoopvol de blik naar het vaderland gericht werd, wjl aldaar het voornemen bestond, den dienst van het in Wageningen gevestigde Rijkslandbouwproefstation te verdeelen over 4 stations en dus 3 nieuwe te stichten, met voor elk station een bepaald ambtsgebied.

König wilde hem echter gaarne behouden, bood hem de betrekking van 1e assistent aan, maar de trek naar het vaderland, waar en Mayer en Pitsch beslag op hem wilden leggen, was ditmaal te groot en zoo was het dat Swaving op 16 October 1886 als assistent werd verbonden aan het Wageningsche proefstation.

Met ijver en groote toewijding, kennende geen vermoeienis, werd er gewerkt en het was met gerustheid dat Mayer hem de tijdelijke leiding van het station overdroeg tijdens zijn afwezigheid van 20 September 1887 tot 20 Maart 1888.

De in uitzicht gestelde uitbreiding der proefstations kwam en Swaving werd 1 Augustus 1889 directeur van het toenmalige station te Breda, dat 16 October 1893 naar Goes werd overgebracht.

1 October 1904 volgde Swaving Mayer als directeur van Wageningen op, om 1 Januari 1906 door den directeur-generaal van den landbouw Lovink als inspecteur in algemeenen dienst aan de directie van den landbouw te worden verbonden, een positie, welke overging in die van inspecteur van het zuivelwezen, waaraan in 1921 toegevoegd werd die van rijkszuivelinspecteur, in October 1924 die van waarnemend directeur-generaal van den landbouw en eenige maanden later die van waarnemend secretaris-generaal voor wat de landbouwzaken aan het departement van Binnenlandsche Zaken en Landbouw betref.

Het werk van Swaving is te verdeelen in 2 hoofdgroepen of liever gezegd in 2 perioden. Dat in de eerste periode, d.i. den tijd gedurende welchen hij aan de landbouwproefstations was verbonden, is meer van wetenschappelijken en praktischen aard, dat in de tweede periode draagt het stempel van den voorzichtigen regeeringsambtenaar. Dat in de eerste periode is het werk van den man in de volle kracht van het leven, die in zijn vacaties een groot gedeelte van Europa per rijwiel doorkruist, daarbij zelfs naar Afrika oversteekt, dat in de tweede van den man van ervaring, op wien de tegenslagen van het leven wel een stempel drukten, maar die onversaagd, allen tegenspoed ten spijt, met volle toewijding zich blijft geven aan de hem opgedragen taak en die op ouderen leeftijd er niet tegen opziet, tot tweemalen toe den Oceaan over te steken ter verdediging van Nèderlandsche zuivelbelangen.

Zijn organiseerend talent en niet het minst zijn kennis van de moderne talen bewijzen hem daarbij goede diensten.

Een lijst van Swaving's publicaties volgt hier achter.

Volstaan zij hier met een kort overzicht van de onderwerpen, door hem aangepakt en die deels van voorbereidenden, deels van uitvoerenden en weer voor een deel van praktischen aard zijn.

Onder die van voorbereidenden aard is te rangschikken alles wat gedaan werd èn in het laboratorium èn door voeder-

proeven in de praktijk om te geraken tot meerdere kennis van de samenstelling van de Nederlandsche boter.

Die van uitvoerenden aard zijn die, welke verband houden met de wetgeving op zuivelgebied, de internationale zuivelcongressen, die steeds onder den bezielenden invloed van Swaving staan, en de totstandkoming van de Nederlandsche boter- en kaascontrôle. Deze contrôle had wel zijn zeer bijzondere toewijding vanwege de vele moeilijkheden, welke overwonnen moesten worden en die grootendeels ook overwonnen werden, dank zij zijn vele relaties in het buitenland, relaties die hij voortdurend wist uit te breiden, soms zelfs met behulp van uitgaven uit eigen middelen, zooals het geval was in 1904, toen hem verlof verleend werd om op eigen kosten naar Brussel te gaan ter propagëering van onze botercontrôle.

Als algemeen secretaris van het Internationaal Zuivelcongres te Scheveningen zag hij zijn werk in 1907 bekroond door de erkenning van de Nederlandsche botercontrôle door de aan het congres deelnemende landen.

Van de internationale commissie voor de unificatie der methoden van onderzoek \*) was hij meerdere jaren secretaris.

De praktische resultaten van zijn bemoeiingen worden dankbaar herdacht door de bietenbouwers, te wier behoeve hij, in samenwerking met Collot d'Escury en wijlen Bruinsma, het gehalte-contract wist tot stand te brengen, dus verkoop op het werkelijk suikergehalte en vaststelling van dat gehalte door het toenmalig Rijkslandbouwproefstation te Goes.

Zij ten slotte gewezen op hetgeen gedaan werd om te komen tot behoorlijke voorwaarden bij den aankoop van meststoffen en voedermiddelen en invoering van de z.g. modelverpakking voor het verzenden van monsters naar de proefstations.

M.

D. K.

---

\*) Méthodes pour l'analyse des matières fertilisantes, des substances alimentaires du bétail et des produits agricoles.

## LIJST VAN PUBLICATIES.

### A. Algemeene zaken betreffende.

Kritische Studien über die Methoden der Bestimmungen des Alkaloidgehaltes der Chinarinde. (Inauguraldissertation. Erlangen 13 Mei 1885.)

Antipyretica. (Haaxmans Tijdschrift voor Pharmacie in Nederland, Maart 1886.)

Mededeelingen over de voedingswaarde van het vloeewater. (Maandblad voor den Nederl. Landbouwer 1887, nrs. 1 & 3.)

Bevloeien. (Maandblad voor den Nederl. Landbouwer 1887, no. 11.)

Kefir. (N. Rott. Ct. 10 Juli 1887.)

Eene merkwaardige mest. (Maandblad v/d Holl. Mij. v. Landb., Februari 1888.)

Bijdrage voor de toepassing van het irrigatiestelsel in Nederland. (Tijdschrift ter bevordering van nijverheid, Maart 1889.)

Het water uit de openbare pompen van Breda. (Nieuwe Breda'sche Courant 23 Oct. 1890.)

De aardappelziekte en de Bouillie Bordelaise. (Maandblad v/d Nederl. Landbouwer 1890, no. 10.)

Verslag omtrent de uitkomsten van een ingesteld onderzoek naar phosphorietlagen in het zuiden van Limburg. (Rapport, uitgebracht aan Z.E. den Minister van Binnenlandsche Zaken 31 Dec. 1891.)

Peruguano. (Nederl. Landbouwweekblad 2 April 1892.)

Maatregelen in Engeland tegen vervalsching van kunstmeststoffen en handelsvoedermiddelen. (Landbouwkundig Tijdschrift afl. no. 4, 1893.)

Proefstations voor koloniale cultures. (Indische Mercur 9 Dec. 1893.)

Modelstaat voor het verslag der van rijkswege gesubsidieerde proefvelden in de provincie Zeeland. (1892.)

Plan voor de door het Rijk gesubsidieerde proefvelden in de provincie Zeeland in 1892—1893.

Aankoop van handelsvoedermiddelen onder openbare contrôle der Rijkslandbouwproefstations. (Landbouwbladen Febr. 1894.)

Rijkslandbouwproefstations. (Eigen Haard 1895.)

Scheikunde en eenige landhuishoudkundige takken van nijverheid, uit het Hoogduitsch vrij bewerkt naar Dr. A. Pagel. (in 2 stukken, Zwolle, Tjeenk Willink, 1895.)

Waarschuwing tegen aankoop van „de volledige organische

en minerale meststof D" van het huis Nivette te Parijs. (Nieuwsblad v/h Kanton Oosterhout no. 28, 7 April 1895.)

Samenstelling *Polygonum Sacchalinense*.

Kaukasische smeewortel. (*Symphytum asperrimum*.)

Grondonderzoek van ondergelopen polders. (Nederl. landb. Tijdschrift no. 6, 1895.) (Schädliche Wirkungen des Meerwassers auf den Ackerboden. Landw. Versuchsstationen, Januar 1899.)

Over het zoutgehalte van ondergelopen polders. (Nederl. landb. Tijdschrift, Aug 1897.)

Over onderzoek: vragen boschbeheer. (Nederl. Heide Mij. 1897, afl. no. 6.)

Hardkoken van erwten. (Nederl. landb. Tijdschrift VI, September 1898.)

Een doelmatige monstersteker voor kunstmeststoffen en voor voedermeelsoorten. (Maandbl. Mij. tot bev. van Landbouw en Veeteelt in Zeeland, Dec. 1900.)

Een praktische verpakking van meststof- en voederstofmonsters ter opzending aan de Rijkslandbouwproefstations. (Ned. Landbouwweekblad, Nov. 1900.)

Keukenzout als karnpoeder! (Mij. tot bevordering van landbouw en veeteelt in Zeeland, no. 4, April 1900.)

Zuiverheid van krachtvoedermiddelen. id.

Onderzoek van voederstoffen. (Nederl. Landbouwweekblad no. 19, 12 Mei 1900.)

Onderzoek van Thomasphosphaatmeel. (Veldpost, 27 Oct. 1900.)

Aanbestedingsvoorwaarden. (Mij. tot bevordering van Landbouw en Veeteelt in Zeeland, Dec. 1900.)

Uitstrooibaarheid van superphosphaat en ammoniak-superphosphaat. (Maandblad Mij. tot bevordering van Landbouw en Veeteelt in Zeeland, Dec. 1900.)

Over voorwaarden van aanbesteding van kunstmeststoffen en van krachtvoedermiddelen. (In brochurevorm in den handel gebracht; firma I. A. Ross, Goes, Aug. 1901.)

Aanbestedingsvoorwaarden. (Vroeger genoemd inschrijvingsvoorwaarden) formulier A, aangenomen te Goes 16 Aug. 1901 door Zeeland, aangenomen te Breda 10 Sept. 1901 door Noord-Brabant.

Korte handleiding met voorbeelden toegelicht voor de berekening van tekorten bij leveranties van kunstmeststoffen en van handelsvoedermiddelen voor besturen van coöp. verbruiksvereeningen, te gebruiken bij de toepassing van de bepalingen der *aanbestedingsvoorwaarden* formulier A, zooals zij in Zeeland en in N.-Brabant zijn vastgesteld. (In brochurevorm in den handel gebracht. M. S. de Zeeuw, Middelburg, Januari 1902.)

Beknopte opgave der gewoonlijk voorkomende gehalten in kunstmeststoffen en in voedermiddelen. (Uitgegeven bij de firma I. A. Ross, Goes, Aug. 1902.)

Eene opwekking tot samenwerking in de wijze van aanbesteding. (Circulaire Aug. 1902.)

Iets over de waarde van goedkoope aanbiedingen van voederartikelen. (Zeeuwsche Courant 21 Aug. 1902.)

Adolf Mayer. Korte levensschets. (Handelsblad 30 Jan. 1902.)

Iets over de waarde van cacaodoppen ter gedeeltelijke vervanging van hooi en tarwezemelen, enz., in voederrantsoenen. (Mij. tot bevordering van Landbouw en veeteelt in Zeeland, no. 17, Juli 1902.)

Algemeene voorwaarden, bevattende bepalingen geldende bij de aanbesteding van kunstmeststoffen en krachtvoerdmiddelen omtrent:

1. monsterneming, verpakking der monsters en aanvraag voor onderzoek;
  2. onderzoek en heronderzoek;
  3. speling, korting, vergoeding, weigering en boete.
- (In brochurevorm in den handel gebracht. Vastgesteld te Goes op 6 Aug. 1902.)

Korte handleiding met voorbeelden toegelicht voor de berekening van tekorten bij leveranties van kunstmeststoffen en van handelsvoerdmiddelen, te gebruiken bij de toepassing der *algemeene aanbestedingsvoorwaarden* (formulier A2), zooals zij in Zeeland en in Westelijk Noord-Brabant door de gecombineerde commissie van afgevaardigden van landbouwverenigingen uit beide provinciën op 6 Aug. 1902 zijn aanvaard. (In brochurevorm in den handel gebracht, firma I. A. Ross, Goes 1902.)

Cacaodoppen als veevoeder. (Onze West, nieuwsblad voor Suriname 3 Sept. 1902.)

Enquête voedermeel 1902. (Verzameling van verslagen der Rijkslandbouwproefstations, enz., 1902—1903.)

Vervalsching van lijnmeel. (Nederl. Landbouwweekblad no. 16, 18 April 1903.)

Démarches pour arriver à une entente générale entre les différents états pour l'unification des méthodes d'analyse des matières fertilisantes et des substances alimentaires du bétail. (7ième congrès international d'agriculture de Rome, avril 1903.) (In brochurevorm, firma Ross, Goes.)

Ondergehalte Chilisalpeter. (Veldbode, Juni 1903.)

Iets over Perugano. (Veldbode, Juli 1903.)

Spaansche landbouwproefstations. (Landbouwk. Tijdschrift nrs. 8 en 9, 1903.)

Analyse en waardeberekening der pastilles Truffrut. (Cultura, December 1903.)

Korte handleiding met voorbeelden toegelicht voor de berekening van tekorten bij leveranties van kunstmeststoffen en handelsvoerdmiddelen, te gebruiken bij de toepassing van de bepalingen der *algemeene aanbestedingsvoorwaarden* (formulier



A2), zooals zij in Zeeland en in Westelijk Noord-Brabant door de gecombineerde commissie van afgevaardigden van landbouwverenigingen uit beide provinciën op 6 Aug. 1902 zijn aanvaard. (In brochurevorm in den handel bij de firma I. A. Ross, Goes, November 1904.)

Oproeping tot landbouwmaatschappijen en -verenigingen in Gelderland en Overijssel tot eene bespreking omtrent eene algemeene toepassing der algemeene voorwaarden formulier A2 om te dienen bij den coöp. aankoop van kunstmeststoffen en krachtvoedermiddelen. Arnhem 9 Dec. 1905.

## B. Betrekking hebbende op zuivelgebied en wetgeving.

### A.

Sättigungszahlen für die flüchtige Fettsäuren der Niederländischen Buttersorten. (1889/90.) (Die landwirtschaftlichen Versuchsstationen 39, Band 1891.)

Een en ander over de uitvoering der boterwet. (Landbouwkundig Tijdschrift, Aug. 1893.)

Ueber die praktische Verwendung des Refraktometers für die Butteruntersuchung. (Die landwirtschaftlichen Versuchsstationen Bd. 49, 1897.) Gebruik van den refractometer bij het boteronderzoek. (Nederl. Landbouwk. Tijdschrift Juli 1897.)

Het verzadigingscijfer in ranse boter. (Nederl. landbouwk. Tijdschrift Sept. 1898.) Ueber ranzige Butter. (Zeitschr. f. Untersuchung der Nahrungs- und Genussmittel, Nov. 1898.)

Zur Feststellung von Butterfälschungen. (Zeitschr. für Untersuchung der Nahrungs- und Genussmittel 1899.)

Boterwet. (Handelsblad 19 Oct. 1895.)

Vergelijkende boteronderzoekingen. (Landbouwk. Tijdschrift 1895, no. 6.)

Onderzoek naar den invloed der weersgesteldheid en van de voeding op het verzadigingscijfer der vluchtige vetzuren in de boter en wel in de maanden Juli t/m half November 1900. (Nederl. landbouwkundig Tijdschrift IX, 1901.)

(in het duitsch: „Ueber den Einfluss der Fütterung und der Witterung auf die Reichert-Meissl'sche Zahl der holländischen Butter. Zeitschr. f. Unters. der Nahrungs- und Genussmittel. Heft 13. 4. Jahrgang, 1 Juli 1901.)

Onderzoek naar den invloed van de voederverandering op de samenstelling van het botervet bij den overgang van stal- op weidevoer en omgekeerd. (Nederl. landbouwk. Tijdschrift no. 7, 1902, Juni.)

Contrôle van fabrieksboter in verband met gerechtelijk boteronderzoek.

Onderzoek naar den invloed der weersgesteldheid en van de voeding op het verzadigingscijfer der vluchtige vetzuren, enz., in de boter en wel in de maanden Mei tot en met Nov. 1901. (Verzameling van verslagen betrekking hebbende op de Rijkslandbouwproefstations, enz., 1901—1902.)

Over den invloed der voeding van *katoenzaadmeel* en van sesamkoek op de samenstelling van het botervet. Voederproeven in 1901 en in 1902 I. (Nederl. landb. Tijdschr. X, Dec. 1902.) Duitsch: Ueber den Einflusz der Baumwollsesamenmehl und Sesamkuchen auf die Beschaffenheit des Butterfettes. (Zeitschr. f. Untersuchung der Nahrungs- und Genussmittel. Heft 3, 1 Febr. 1903.)

Over den invloed der voeding met *sesamkoeken* op de samenstelling van het botervet. Proefnemingen in 1901 en in 1902 II. (Nederl. landbouwk. Tijdschrift X, Dec. 1902.)

Uitslag eener enquête, ingesteld in 1901—1902 om de verzadigingscijfers voor de vluchtige vetzuren in fabrieksboters in Zeeland en in Westelijk Noord-Brabant te leeren kennen. (Mededeelingen landbouwproefstations Juni 1903.)

Mededeeling omtrent de verzadigingscijfers voor de vluchtige vetzuren in fabrieksboters, afkomstig van 9 coöp. zuivel-fabrieken in Zeeland en in Westelijk Noord-Brabant, naar aanleiding eener enquête, ingesteld in 1901—1902. (Nederl. Landbouwk. Tijdschrift XI 1903.)

Proefnemingen naar de oorzaken van het optreden van lage verzadigingscijfers voor de vluchtige vetzuren in Nederlandsche boter, in 1902 3de reeks. (Nederl. landbouwk. Tijdschrift XI 1903.)

Rapports sur la 2me question de la 1<sup>re</sup> section du 1<sup>er</sup> congrès international de Laiterie, Bruxelles 1903: „Interdiction de la vente de beurres offrant des caractères identiques à ceux que présentent généralement les beurres falsifiés par une proportion notable de matières grasses étrangères. Définition de ces caractères.”

*a.* voeu;

Le congrès international de Laiterie de Bruxelles exprime le voeu que, par entente internationale il soit imposé au vendeur l'obligation de prouver la pureté du beurre au moyen d'un certificat d'origine, arrangé de façon à pouvoir garantir d'une manière absolue l'authenticité de la matière;

*b.* sur les circonstances qui influent et qui diminuent la composition du beurre. (Compte rendu du 1er congrès international de Laiterie Bruxelles 1903.)

Le beurre dans les Pays-Bas. (Journal de l'agriculture 18 Juin 1904, no. 1961.)

La répression de la fraude aux Pays-Bas. (Industrie laitière Belge no. 43 1904, Octobre.)

Wie soll man sich Sicherheit verschaffen über die absolute Reinheit holländischer Export-Butter? (Berliner Markthallenzeitung 1 Febr. 1905, no. 9.)

Répression de la concurrence déloyale dans le commerce du beurre. (Industrie laitière Belge, Bruxelles 16 Mars 1905.)

Le contrôle officiel du beurre dans les Pays-Bas. (Laiterie Belge, 16 Mars 1905.)

Le contrôle officiel du beurre en Hollande. (L'Industrie laitière, Bulletin officiel hebdomadaire de la Société française d'Encouragement à l'Industrie laitière no. 18 du 30 avril 1905.)

Ueber die holländische Staatsbutterkontrolle. (Vortrag im Verein Deutscher Nahrungsmittelchemiker Dresden, Juli 1905. (Zeitschr. f. die Untersuchung der Nahrungs- und Genussmittel 1905, Band 10, Heft 1 & 2.)

Le contrôle officiel du beurre aux Pays-Bas. (Le petit Bleu, Bruxelles 31 août 1905.)

De botercontrole in Nederland. (Weekblad voor zuivelbereiding en veeteelt, 12 Sept. 1905, no. 24.)

Rapport sur la 3me question de la section IV, soussection 9A du 2me congrès international de Laiterie, Paris 1905.

Sur l'unification des méthodes d'analyse du beurre. (Compte rendu du 2me congrès int. de Laiterie, Paris 1905.)

Le contrôle des beurres Hollandais. (L'Industrie laitière Belge no. 40, 5 Oct. 1905.)

Pourquoi la Hollande n'accepte-elle pas l'obligation d'additionner de substances révélatrices, la margarine ou les autres graisses ne provenant pas du lait? (L'Industrie laitière Belge novembre 1905.)

Over het brengen van eenheid in de methoden voor het analyseren van boter. (Nederl. Weekblad voor Zuivelbereiding en Veeteelt 14 Nov. 1905.)

Le système du contrôle du beurre. (Annales de falsifications Mars 1913.)

(Revue d'aviculture technique & commerciale Avril 1913.)

(Gazette de Hollande, 12 avril 1913.)

(Berliner Markth. Ztg. 19 April 1913. Das System der Butterkontrolle in Holland.)

(De Zuivelcourant 1 Mei 1913. De belangstelling voor ons botercontrolestelsel in het buitenland.)

(Officiëel Orgaan F. N. Z. 19 Mei 1913. De Nederl. botercontrole.)

## B.

Niederländische Butterausfuhr. (Deutsche landwirtschaftliche Presse 23e Jahrgang no. 48, 16 Juni 1906.)

Untersuchungen über die Ursachen des Auftretens niedriger Reichert-Meißl'scher Zahlen bei niederländischer Butter 1903. IV Reihe. (Zeitschr. f. die Unters. der Nahrungs- und Genussmittel 1906. Band 11, Heft 9.)

Een Duitsch agrarisch blad over ons vee en onze boter. (N. Rott. Ct. van 26 Oct. 1906.)

Programme officiel du 3me congrès international de laiterie, La Haye-Scheveningue 15—20 Sept. 1907. (Verschenen ook in 't Hollandsch, Duitsch en Engelsch.)

Zur Aenderung der holländischen Buttergesetzgebung. (Kölnische Ztg. 23. März 1907.)

Recherches sur les causes de la production d'indices Reichert-Meissl. faibles dans le beurre hollandais 1903, 4 série. (Revue générale du lait V no. 19, 1906.)

Texte des vœux admis à la séance plénière de clôture du 20 Sept. 1907. (Verschenen ook in 't Hollandsch, Duitsch en Engelsch.)

Compte-rendu des travaux et des excursions du 3me congrès international de Laiterie 1907.

Bepalingen met opzicht tot de bereiding van- en den handel in boter en margarine, voorkomende in buitenlandsche wetten. (Memorie van toelichting, aanvulling en wijziging van de wet van 9 Juli 1900 (Staatsblad no. 112), houdende bepalingen tot voorkoming van bedrog in den boterhandel, 18 Maart 1908.)

Holländische Butter und Ihre Staatliche Ueberwachung. (Molkerei Ztg. no. 12. Hildesheim 26 März 1908.)

Le beurre frelaté hollandais et la nouvelle législation beurrière de Hollande. (Laiterie et Elevage, organe de la Société laitière de Belgique, no. 16, 14 août 1908.)

Bericht über eine Studienreise von Nahrungsmittelchemikern nach Holland 4—9 Oct. 1908. (Brochure uitgegeven bij Gebr. J. & H. v. Langenhuijsen 1909.)

Zur Buttereinfuhrkontrolle. (Berliner Markthallenztg. no. 12 10. Februar 1909.)

Die Qualität der holländischen Butter. (Deutsche Agrarkorrespondenz., no. 25, 23 Febr. 1909.)

Verslag omtrent het IVe internationaal zuivelcongres te Buda-Pest, Juni 1909. (Nederl. Staatscrt. van 24 Sept. 1909, no. 223.)

Minutes of Evidence. (Departmental committee of the Irish Butterindustry London 30 1909.)

Ueber die niederländische Butter. (Chemikerztg. no. 133 6 Nov. 1909. Cöthen.)

Bulletin de la Fédération Internationale de Laiterie. Janvier 1910, no. 4.

A propos d'un arrêt de la cour d'appel de Douai. (L'Industrie laitière Belge no. 20, 24 Sept. 1910.)

Bulletin de la Fédération Internationale de Laiterie. Janvier 1911, no. 5.

Description de la marque de contrôle des fromages de Gouda et d'Edam fabriqués avec du lait entier. 1911.

Beschreibung der Marke für vollfette Gouda- und Edamerkäsen.

Verslag omtrent het 5de Internationaal zuivelcongres te Stockholm Juni-Juli 1911. (Nederl. Staatsct. 1911 Aug.)

Influence de l'alimentation par la farine de graines de coton sur la composition de la matière grasse du beurre. Revue générale du lait Belge VIII no. 20 et 21, 1911.

Rapport sur la question c, section II, Mesures à prendre pour enrayer les fraudes dans le commerce du beurre. (Compte-rendu du 2me congrès d'alimentation, Liège, Oct. 1911.)

Beurres de Hollande. (Le Marché parisien no. 568, 19 Nov. 1911.) (Revue d'aviculture technique et commerciale no. 29, Paris, Nov. 1911.)

Vorschläge zur weiteren werksamen Ausgestaltung der Grenzkontrolle. November 1911.

Procès-verbal de la 5me réunion de la commission d'Etudes de la Fédération Internationale de Laiterie des 13 et 14 Mars 1912 à Bruxelles.

Niederländische Staatskontrollbutter. (Molkerei Ztg. Berlin no. 19, 11 Mai 1912.)

De naam van de Nederlandsche boter in het buitenland. (Berliner Markthallenztg. no. 38, 11 Mai 1912.)

(De Zuivelcourant no. 21, 23 Mei 1912.)

Boterproces te Dusseldorf. (De Zuivelcourant no. 25, 20 Juni 1912, 2de blad.)

Procès-verbal de la 6me réunion de la commission d'Etudes de la Fédération Internationale du Lait, Berlin, du 4 Sept. 1912.

Zur Frage der Beurteilung der Käse nach ihren Fettgehalt. (Molkerei Ztg. Hildesheim no. 80, 1912.)

Propositions. Unification des methodes d'analyse du fromage.

Vorschläge zur Vereinheitlichung der Untersuchungs-Methoden für Käse.

Proposals for the unification of analytical methods for cheese. (Commission d'Etudes de la Fédération Internationale de Laiterie 1912.)

Bulletin de la Fédération Internationale de Laiterie. Juillet 1912, no. 6.)

Samenstelling der voorschriften der kaascontrôle. (In het Duitsch, Fransch en Engelsch.)

Bulletin de la Fédération Internationale de Laiterie. Juillet 1913, no 7.

Qualités des beurres hollandais. (L'Industrie laitière no. 33, 17 août 1913.) (Gazette de Hollande 27 Sept. 1913.)

Verslag omtrent het VIe internationaal zuivelcongres te Bern, Juni 1914. (Bijvoegsel tot de Nederl. Staatsct. van 5 Sept. 1914, no. 208.)

Recueil de législations beurrières et margarinières concernant la répression des fraudes dans le commerce du beurre. Ire partie van Langenhuysen frères, La Haye.

Bulletin de la Fédération Internationale de Laiterie, octobre 1915, no. 8.

Ueber die gegenwärtige Lage des Milchwirtschaftlichen Weltverbandes und den nächsten Milchwirtschaftlichen Weltkongress. Circulaire, 24 Febr. 1921.

Rijksboter- en kaasmerken. Brochure, den Haag, Maart 1921.

Aanteekeningen uit een verslag eener reis naar de Vereenigde Staten van Noord-Amerika en Canada in het najaar van 1920. (Het algemeen Zuivelblad van 11 Nov., 18 Nov., 25 Nov. en 2 Dec. 1921.)

Verslag eener reis naar Noord-Amerika en Canada in verband met zuivelaangelegenheden. (Overgedrukt uit de Verslagen en Mededeelingen van de Directie v/d Landbouw 1921, no. 5.)

Boter met bedriegelijke etiketten. (Circulaire 3 April 1922, no. 361.)

Kaas uit Nederland naar Zuid-Afrika. (Circulaire 19 April 1922, no. 361.)

De melkcentrale te Neurenberg. (Het algemeen Zuivelblad 4 Aug. 1922.)

Ueber die holländischen Käseverhältnisse und über die Fettnormen für Käse. (Vortrag General Versammlung deutscher Nahrungsmittelchemiker, Cassel 1922. Zeitschr. f. Unters. der Nahr.- und Genussmittel 1923 Bd. 45, Heft 1. Schweiz. Zentralblatt für Milchwirtschaft. Norsk Meieritidende 26 Januar 1925.)

Over de beteekenis van de Nederlandsche Zuivelbereiding en van den zuivelexport. (Officiël Orgaan F.N.Z. 6 Dec. 1922, no. 871.)

Misbruiken in den margarinehandel. (Brochure, Algem. zuivel- & melkhyg. weekblad Maart 1923.) (Nederl. Weekbl. voor zuivelbereiding en veeteelt 13 Maart 1922.)

Mislukte poging tot vervoer van margarine zonder opschrift in gebruikte botervaten nog voorzien van herkenningmerken van botercontrôlestations. (Officiël Orgaan F.N.Z. 9 Mei 1923.)

Welke waarde is te hechten aan „botermélanges” en dergelijke? (Officiël Orgaan F.N.Z. 16 Mei 1923.)

De Nederlandsche botercontrôle onder Rijkstoezicht en de Nederlandsche kaascontrôle onder Rijkstoezicht. Beide in brochurevorm.

Papers presented to the World's Dairy congress. Washington-Syracuse 1923.

Buttercontrol (contrôle du beurre, Butterkontrolle.)

Cheesecontrol (contrôle du fromage, Käsekontrolle.)

International nomenclature for cheese brands; more uniform standards for fat control in different varieties of cheese, uniform methods of examination of cheese.

Collection of legislative prescriptions concerning cheese. Brochure, The Hague, 1923.

- Het wereld zuivelcongres. (Telegraaf 29 Juni 1923.)  
id. 8 Sept. 1923.
- Wekelijksche Kroniek van 24 Nov. en 1 Dec. 1923 (Oliën en vetten en oliezaden no. 27, 5 Januari 1924.)
- Jaarverslag v/d Rijkszuivelinspectiedienst 1923 (brochure).
- Misleidende reclame. (Telegraaf 15 Januari 1924.)
- Misleidende aanprijzingen van margarine. (Volksvoeding no. 33 en 34, 13 en 20 Febr. 1924.)
- Die niederländische Butterkontrolle unter Staatl. Ueberwachung. (Der Butter- und Fettwarenverkehr no. 10, 8 März 1924.)
- Boter en margarine. (Volksvoeding no. 39, 26 Maart 1924.) (Orgaan F. N. Z. 2 April 1924.)
- „Ingezonden.” (Het algemeen Zuivel- en Melkhyg. Weekblad no 14, 4 April '24.)
- Het verzoek der Vereeniging voor zuivelindustrie en melkhygiëne om wijziging der Rijksvoorschriften voor de botercontrôlestations. (Het algemeen Zuivel- en Melkhyg. Weekblad no. 16, 18 April 1924.)
- De kaascontrôle in de Rijnprovincie. (Off. Orgaan F. N. Z. no. 946, 14 Mei 1924.)
- Vetnormen voor kaas. (Volksvoeding nos. 46, 47 en 48 van 14, 21 en 28 Mei 1924.)
- Tegenspraak. (Avondpost 22 Mei 1924.)
- Jaarverslag Rijkszuivelinspectiedienst 1924. (brochure)
- Hoe eene regeering wordt voorgelicht door haar vertegenwoordiger in het buitenland. (de R.K. Boerenstand no. 3, 15 Januari 1925.)
- Wijziging der boterwetgeving in België. (Orgaan F. N. Z. no. 987, 25 Febr. 1925.)
- Holländische Butter. (Milchw. Zentralblatt Milchztg. Hannover no. 3, März 1925.) (Valsche voorlichting Off. Org. F. N. Z. nos. 994 en 995, 15 en 22 April 1925.)
- Sortenbezeichnungen und Fettnormen für Käse. (Der Butter und Fettwarenverkehr no. 24, 13 Juni 1925.)
- Uitvoer van Edammer kaas naar Noorwegen. (Off. Orgaan F. N. Z. no. 1006, 8 Juli 1925.)
- Jaarverslag Rijkszuivelinspectiedienst 1925. (brochure).
- De beteekenis van het verbod van uitvoer van ongecontroleerde boter en kaas. (In- en uitvoer Jubileumnummer 1916—1926. Februari 1926.)
- The prohibition of uncontrolled Butter & Cheese. (Holland's Import & Export Trader, February 1926.)
- Iets over „Boerenbonden”, die niets met de boeren hebben uit te staan. (Orgaan F. N. Z. no. 10, 10 Maart 1926.)
- Holländischer Edamer- und Goudakäse. (der Butter- und Fettwarenverkehr no. 22, 29 Mai 1926.)

### C. Betrekking hebbende op beetwortelsuiker.

Het contracteeren van suikerbieten op gehalte. (Breda, Januari 1890) brochure.

Overzicht der resultaten, verkregen bij de beetwortelcontracten op suikergehalte, welke gedurende de campagne 1890 hier te lande zijn gesloten. (Maandbl. v/d Nederl. landbouwer, 1891 no. 1.)

Mededeelingen over beetwortelcultuur. (Juli 1895, brochure.)

Open brief aan den WelEd. Heer S. C. J. Heerma van Voss te Leur, secretaris van den Bond van beetwortelsuikerfabrikanten. (N. Rott. Ct. 4 Januari 1894.)

Beschouwingen over beetwortelcontracten. (Nederl. Landbouwweekblad 10 Maart 1894.)

Onderzoek van beetwortelen op suikergehalte. (N. Rott. Ct. Nov. 1897.)

Beetwortelcontracten op gehalte in 1897. (Nederl. Landbouwweekblad 1898, no. 4.)

Onderzoek van beetwortelen. (Nederl. Landbouwk. Tijdschrift VI 1898.)

Sur l'achat des betteraves à sucre. (Congrès international d'agriculture, Paris 1900.)

Bovendien werden de navolgende rapporten ingediend en verdedigd op Nederlandsche landhuishoudkundige congressen:

In 1891 op dat te Zwolle, luidende:

Is het contracteeren van suikerpeeeën op gehalte algemeen uitvoerbaar en is zulks wenschelijk?

In 1895 op dat te Dordrecht, luidende:

Naar welke beginselen behoort eene nieuwe wet, houdende bepalingen betreffende den accijns op de suiker, in het belang van den landbouw te worden geregeld.

In 1899 op dat te Breda, luidende:

Op welke wijze is ten onzent overeenstemming te verkrijgen tusschen de landbouw- en fabrieksbelangen in de beetwortel-suikerindustrie.

Op welke wijze is ten onzent overeenstemming te verkrijgen tusschen de belangen van de landbouwers en die van de fabrikanten en handelaars in kunstmeststoffen met het oog op de noodzakelijke contrôle der Rijkslandbouwproefstations.

In 1902 op dat te Zierikzee, luidende:

Waarom is het gewenscht, dat door alle coöperatieve landbouwverbruiksvereenigingen in Nederland aanbestedingsvoorwaarden worden vastgesteld, waarin uniforme bepalingen voorkomen, betreffende:

a. monsterneming;

b. verpakking der monsters;



- c. garantie en garantievorm;
- d. onderzoek en heronderzoek;
- e. speling, korting en boete.

Andere rapporten.

- 1898. Rijkslandbouwproefstations.
  - 1906. Produits laitiers. (Beurre et fromage 2<sup>e</sup> Juin 1906.)
  - 1911. De organisatie van het landbouwkundig onderzoek in Denemarken.
  - 1911. De organisatie der landbouwproefstations in Zweden.
  - 1920. Dairying in the Netherlands. (Lezing, gehouden aan het Departement van Landbouw te Washington op 5 October 1920.)
-